

*Da MINERVA e MICHAEL a CulturalItalia:
la partecipazione italiana a Europeaana*



Rossella Caffo

*Istituto centrale per il catalogo unico delle biblioteche
italiane e per le informazioni bibliografiche*





CulturaItalia raccoglie i risultati e l'esperienza di importanti progetti europei, coordinati dal MiBAC

si basa sulle raccomandazioni e sulle linee guida di digitalizzazione del patrimonio del **progetto MINERVA** (2002-2008)

è integrato con **MICHAEL** (2004-2008), il portale delle collezioni culturali digitali europee

è interoperabile con **Europeana**, la Biblioteca Digitale Europea



MICHAEL

- livello collezione digitale (mappa del digitale)

CulturaItalia

- livello oggetto digitale



tramite censimento

collezione di sigilli



tramite OAI-PMH



singolo sigillo



Mission

Costituire un punto di riferimento online,
accreditato e promosso dal MiBAC, per
l'interoperabilità delle banche dati culturali e per
la valorizzazione della cultura italiana.

Contributi editoriali

notizie e articoli per scoprire le risorse e i metadati raccolti (3.240 articoli)

Selezione siti web

(5.000 siti web selezionati)

Multimedia

(40)

Indice dei metadati

Record descrittivi provenienti dai fornitori (ad oggi, oltre 2 milioni di dati)





Culturaitalia è un **LABORATORIO** di esperienze.

Si compone di varie linee di attività:

- creazione della piattaforma
- recupero di banche dati esistenti
- digitalizzazione di contenuti digitali
- creazione di siti web culturali per la pubblicazione delle risorse
- censimento delle collezioni digitali italiane (MICHAEL
3722 collezioni digitali
1892 istituzioni)
- formazione e assistenza



5

Ministero per la pubblica amministrazione e l'innovazione



Piano e-gov 2012



- Un piano di azione per la valorizzazione del patrimonio in rete
- Un punto di accesso integrato a basi di dati diverse e appartenenti ai vari settori del patrimonio
- Una vetrina delle risorse culturali messe a disposizione da istituti ed enti culturali pubblici e privati italiani
- Un fondamento per l'interoperabilità e i sistemi aperti
- Un modello di collaborazione tra Stato, Regioni, Università (rif. SBN)





- accesso simultaneo a risorse digitali eterogenee
- modello distribuito di interoperabilità sul territorio nazionale
- approccio intersettoriale
- contributi redazionali per valorizzare le risorse



Aggregatore nazionale
di contenuti di musei
biblioteche e archivi

On-line da aprile 2008

Aderisce ad Europeana:
50.000 dati inviati

Interoperabile con
MICHAEL e tutti i
sistemi informativi del
MiBAC (SBN, ART PAST,
Internet Culturale) e
delle Regioni



Indice

- Consulta l'indice
- Che cosa è l'indice

Temi

- Archeologia
- Architettura
- Arti visive
- Ambiente e paesaggio
- Cinema e media
- Musica
- Spettacolo
- Tradizioni popolari
- Letteratura
- Scienze umane
- Cultura scientifica
- Formazione, ricerca e sviluppo
- Archivi
- Biblioteche
- Musei
- Mostre



- Accedi all'area personale
- Registrati

Percorsi | Il portale segnala | Focus | Rubriche | Notizie | Eventi | Multimedia

[Home](#) > Risultati della ricerca

Hai cercato 'digitalizzazione'. Risultati trovati in:

Indice

► Sono presenti **441** risultati nell'indice

Articoli

► Sono presenti **30** risultati negli articoli

Catalogo SBN

► Sono presenti **45** risultati nel catalogo SBN

Cerca

► Ricerca avanzata

Newsletter

Aderisci al portale

Segnala al portale

Aiuto

Scegli una regione



Seleziona

cultura italia

UN PATRIMONIO
DA ESPLORARE

Indice

- Consulta l'indice
- Che cosa è l'indice

Temi

- Archeologia
- Architettura
- Arti visive
- Ambiente e paesaggio
- Cinema e media
- Musica
- Spettacolo
- Tradizioni popolari
- Letteratura
- Scienze umane
- Cultura scientifica
- Formazione, ricerca e sviluppo
- Archivi
- Biblioteche
- Musei
- Mostre



- Accedi all'area personale
- Registrati

Percorsi | Il portale segnala | Focus | Rubriche | Notizie | Eventi | Multimedia

Home > Risultati della ricerca

Hai cercato "galleria borghese". Risultati trovati in:

Indice

→ Sono presenti **1310** risultati nell'indice

Articoli

→ Sono presenti **27** risultati negli articoli

Catalogo SBN

→ Sono presenti **276** risultati nel catalogo SBN

Cerca

→ Ricerca avanzata

Newsletter

Aderisci al portale

Segnala al portale

Aiuto

Scegli una regione



Seleziona



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



- CulturaItalia organizza in un solo **INDICE** i metadati provenienti da banche dati diverse per tema e distribuite sul tutto territorio nazionale
- L'interoperabilità è garantita dall'utilizzo di uno specifico profilo applicativo (**PICO-AP**), basato sullo standard internazionale **Dublin Core**, in grado di descrivere le risorse di tutti i settori
- I contenuti e i diritti su di essi rimangono sotto la responsabilità di chi li crea, gestisce e aggiorna.





- Mappatura MAG – PICO a cura di ICCU
- Mappatura normativa catalografica ICCD – PICO a cura di ICCD
- Prossimamente mappatura SAN – PICO per i contenuti di SIUSA, SIAS e Archivio storico multimediale del Mediterraneo



Aderisci a Culturaitalia

Campagna rivolta a tutte le istituzioni pubbliche e private e finalizzata all'incremento dei dati presenti in Culturaitalia



Scopri Culturaitalia
Per gli utenti finali



Gli utenti sono chiamati a valutare CulturaItalia e a fornire il loro contributo al miglioramento del portale e dei suoi servizi.

Compilazione del questionario online:

- su CulturaItalia (www.culturaitalia.it)
- sul sito dell'Osservatorio tecnologico per i beni e le attività culturali (www.otebac.it)





Aderisci a CulturaItalia

Campagna rivolta a tutte le istituzioni pubbliche e private e finalizzata all'incremento dei dati presenti in Culturaitalia



15

Perché aderire?

- per raggiungere un pubblico più vasto, nazionale e internazionale
- per aumentare la visibilità delle proprie risorse
- per ampliare le modalità di accesso alle proprie collezioni



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



1. L'istituto possiede SW e server e gestisce in proprio i contenuti digitali
2. L'istituto possiede contenuti digitali ma non ha e non prevede di avere le risorse o le professionalità per la gestione di SW e server
3. L'istituto intende dotarsi di SW e server per la gestione delle proprie risorse digitali



FASE 1

CulturaItalia individua e seleziona le banche dati segnalate

FASE 2

CulturaItalia prende accordi con i fornitori responsabili della loro gestione

FASE 3

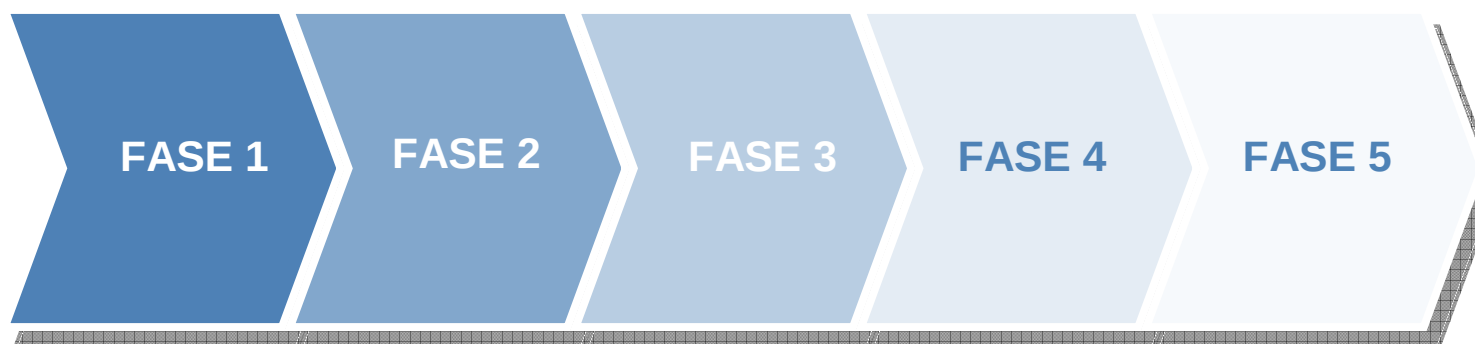
CulturaItalia concorda il livello di completezza delle risorse da pubblicare

FASE 4

CulturaItalia fornisce il supporto per rendere interoperabile la banca dati

FASE 5

CulturaItalia pubblica le risorse del fornitore sul portale della cultura e su Europea





CATALOGARE

prerequisito per la digitalizzazione

Digitalizzazione senza catalogazione

METADATI

per descrivere
e gestire le risorse digitali

Scarso uso.
Mancata applicazione di standard.

SOFTWARE e SERVER

Costi di acquisto e gestione.
Mancanza di professionalità
Specifiche per la gestione.
Uso di SW proprietari.

PUBBLICARE IN RETE

per acquisire visibilità e
moltiplicare gli accessi alle risorse

Poca comprensione dei vantaggi.
Scarsa adesione alla filosofia
dell'Accesso aperto e della
condivisione delle risorse.

ASSENZA di:

- catalogazione
- metadati
- standard



NO INTEROPERABILITA'



- scarsa conoscenza degli standard di descrizione delle risorse
- metadati spesso di bassa qualità
- prodotti solo off-line (CD, DVD)
- difficoltà di mapping se gli standard non sono rispettati
- poca conoscenza del protocollo OAI-PMH per l'interoperabilità dei metadati
- strutture dati complesse da descrivere
- utilizzo di software proprietari



ICCU, OTEBAC e Gruppo Tecnico CulturaItalia

- formazione
- assistenza
- consulenza

Prospettiva intersettoriale.

In collaborazione con Regioni e Università
in attuazione del Protocollo d'intesa.

Destinatari

Tutti gli istituti MiBAC, enti locali, privati.

Argomenti

- procedure di adesione a Internet Culturale, CulturaItalia, MICHAEL e Europea
- digitalizzazione, digital libraries
- capitolati per progetti di digitalizzazione
- creazione di siti web culturali
- diffusione di software open source



ICCU ic-cu@beniculturali.it



OTEBAC otebac@beniculturali.it



CulturaItalia culturaitalia.segreteria@beniculturali.it



MICHAEL michaelteam@michael-culture.eu



Europeana europaana@beniculturali.it

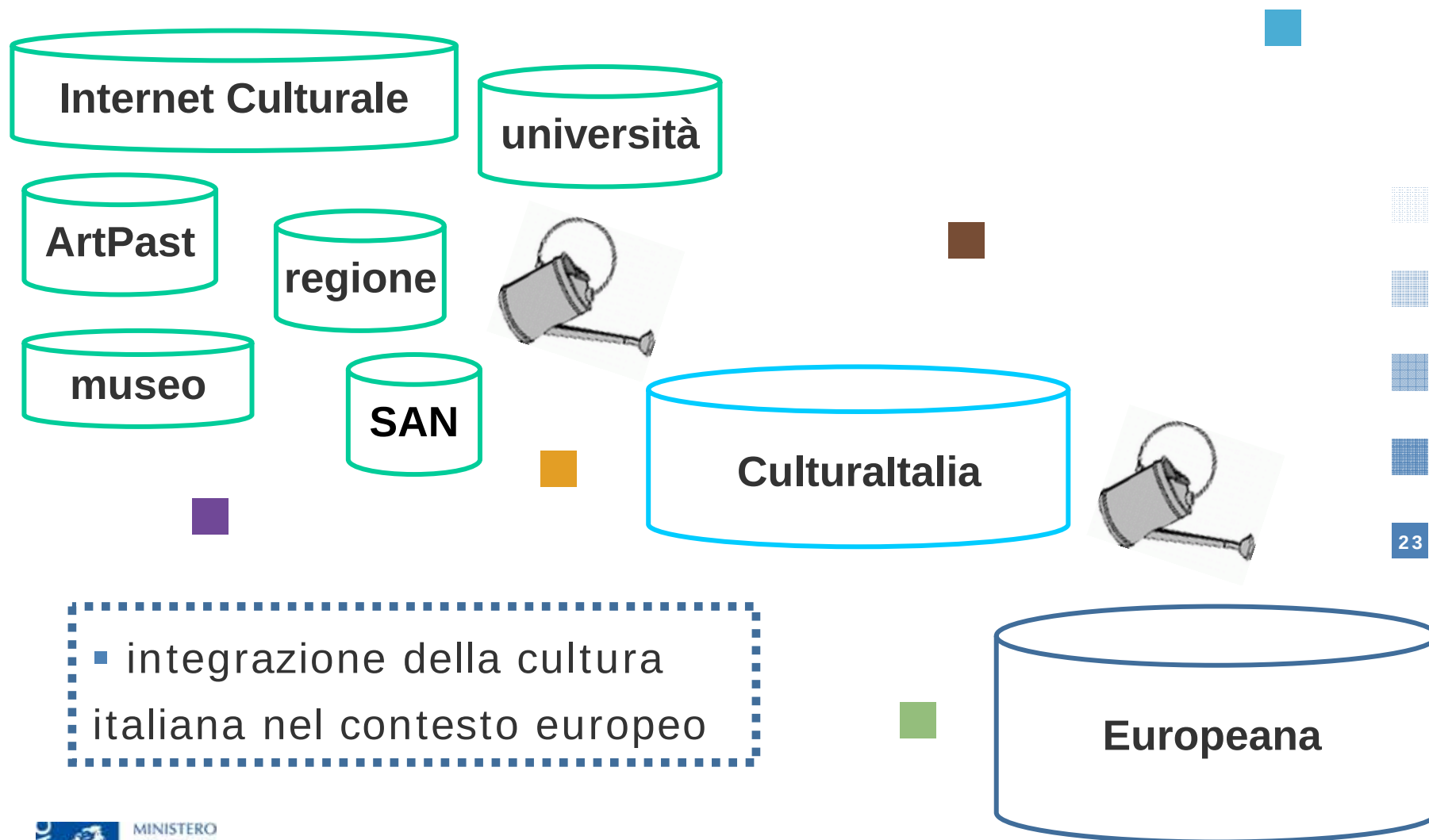




■ Conclusioni del Consiglio dell'Unione su Europeaana
(Brussels 20 Novembre 2008)

A carico degli Stati membri:

- incremento dei contenuti digitali
- superamento dei problemi di IPR e copyright
- favorire la realizzazione di aggregatori nazionali cross-domain (es. Culturaitalia)





- CulturaItalia aggrega i contenuti a livello italiano
- Europeana aggrega i contenuti su base europea
- I due progetti si basano sugli stessi standard e condividono lo stesso approccio e la stessa filosofia
- Coinvolgono tutti i settori del patrimonio





- contenuti cross-domain
- nessuna duplicazione delle risorse
- metadati già “normalizzati”, pronti per l’harvesting
- rapporto istituzionale 1:1 e non 1:molti

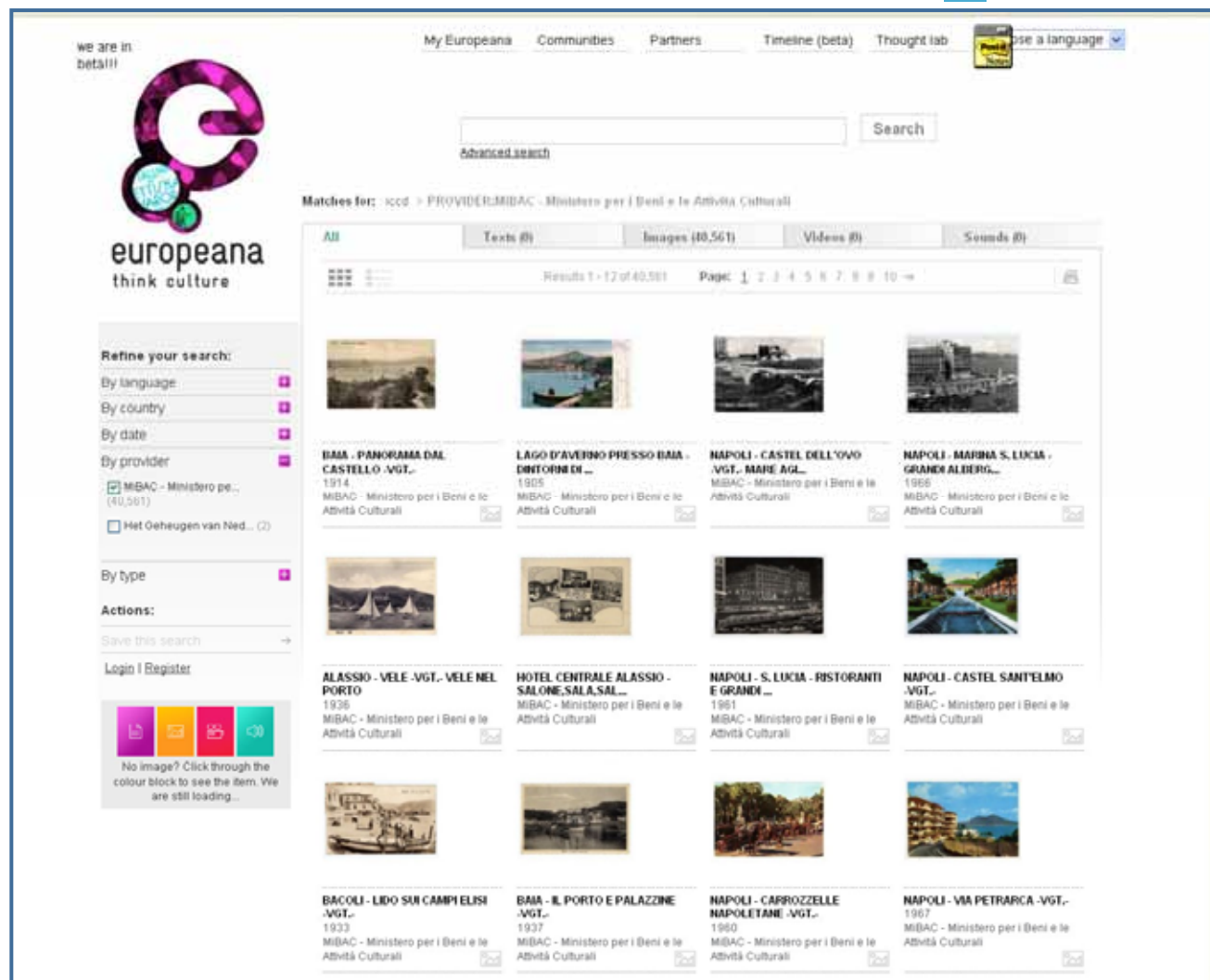
CulturaItalia, come gli altri aggregatori nazionali multidisciplinari (es. Culture.fr e BAM-portal), può contribuire ad Europeana rendendo disponibili le basi dati, le risorse cooperative, i contatti e gli accordi stipulati con centinaia di istituzioni.



- presso la EDL Foundation: tramite l'associazione MICHAEL aisbl
- nel Member States' Expert Group (CE)
- nel gruppo ristretto degli Stati membri che discutono la sostenibilità dell'iniziativa (*Working Group on Sustainable Financing Models for Europeana*) (CE)
- nel gruppo di lavoro tecnico di Europeana per l'interoperabilità delle digital library



- € 72.500 di finanziamento diretto
- 40.561 immagini - fondo storico di cartoline della Fototeca Nazionale (ICCD)
- ca. 8.000 fondo schede F e fondo immagini RAI (ICCD) – a breve





- Traduzione in italiano dell'interfaccia di navigazione di Europeana
- Mappatura tra il profilo applicativo di CulturaItalia (PICO AP) e quello di Europeana (ESE – European Semantic Elements)
- Creazione del sito www.europeana.it dove trovare informazioni su Europeana e sulle modalità di adesione





Home - Europeana demo - Windows Internet Explorer

http://151.12.58.151/test/

Home - Europeana demo

Chi siamo Contatti Rassegna stampa



Europeana - European Digital Library, Museum, Archive - è un'iniziativa per garantire l'accesso a contenuti digitali eterogenei. Da dicembre 2008 è accessibile online un prototipo di sito web che dà accesso a circa 2 milioni di oggetti digitali. Le risorse digitali saranno selezionate tra quelle già digitalizzate nell'ambito di archivi, biblioteche, musei e archivi audiovisivi.

In Italia i principali fornitori di risorse digitali per EUROPEANA sono:



Michael
Multilingual
Inventory
of Cultural Heritage
in Europe



**cultura
italia**
UN PATRIMONIO
DA ESPORARE

Copyright 2005-2009 Ministero per i beni e le attività culturali - [Copyright](#) | [Disclaimer](#)

pagina creata il 04/03/2009, ultima modifica 09/03/2009



Internet 100%



www.michael-culture.org



Il portale delle collezioni digitali europee.

- 18 Stati membri+ Israele
- Oltre 10.000 collezioni censite



www.athenaeurope.org

Per portare i musei europei in Europeana.

- 20 Stati membri, oltre 100 istituzioni coinvolte
- Standard, IPR, metadati, thesauri



Grazie per l'attenzione.

Rossella Caffo

Ministero per i beni e le attività
culturali
Istituto centrale per il catalogo unico
delle biblioteche

